

(N) Fun With Witsuwit'en (1/1) [15 Points]

Here are some words and phrases in Witsuwit'en and their English translations:

1.bət	a.	abdomen
2.bətdex	b.	bat
3.cəs	c.	blanket
4.dex	d.	broadleaf plantain
5.dexyəs	e.	cold
6.dəlkʷ'ax	f.	dog
7.dəlkʷ'axbət	g.	dog harness
8.dəlkʷ'axdətay	h.	face
9.dəlkʷ'axnečdəc	i.	feather
10.dəni	j.	female dog
11.dəninin	k.	fine powder snow
12.təc	l.	frog
13.təctl'ol	m.	icicle
14.təcyəs	n.	light blue
15.tədəni	o.	male dog
16.tənani	p.	man
17.netdəc	q.	penny
18.nin	r.	snow
19.wəq'əz	s.	snowflake
20.wəq'əz yəs	t.	snow on branches or rooftops
21.wəq'əz yu	u.	tooth
22.yəs	v.	top
23.yəscəs	w.	upper part of stomach
24.yu	x.	wolf

N1. Match the English translations to the Witsuwit'en words in your answer sheets.

N2. Translate to English in your answer sheets: dətay, tl'ol.

Note 1: The Witsuwit'en language is spoken by about 130 people in British Columbia, Canada.

Note 2: The broadleaf plantain (*Plantago major*) grows throughout British Columbia. Its broad leaves act as shelter for many small reptiles, insects, and amphibians.

Note 3: Many species of frog are found in British Columbia, varying in shape, size, and colour.

© Daniel Lovsted, North American Computational Linguistics Olympiad, 2019 Round 2



(N) Fun With Witsuwit'en (2/2)

(N) Fun With Witsuwit'en

1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.
9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16.
17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24.

2.

